

# STREND PRO®

SK

Reflektor

CZ

Reflektor

HU

Reflektorfény

RO

Proiector

EN

Work Light

## LY3271H-1

## LY3272H-1

## LY3273H-1



- 
- Preklad originálneho návodu na použitie
  - Překlad originálním návodu k použití
  - Az eredeti használati útmutató fordítása
  - Traducerea manualului de utilizare original.
  - Instruction manual
- 

CE

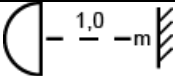
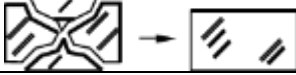





## POPIS ZARIADENIA




- Prenosné nabíjacie LED svietidlá LY3271H-1, LY3272H-1 a LY3273H-1 sú zdrojom bieleho svetla, ktoré charakterom zodpovedá dennému svetlu.
- Možnosť nastavenia intenzity svietenia (25% , 50% , 100 %).
- Možnosť nastavenia uhlu svietenia (0 - 180°).
- Odolné voči dažďu a prachuvzdorné.
- LED svietidlá je možné používať aj počas nabíjania akumulátora.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

	LY3271H-1	LY3272H-1	LY3273H-1
	<b>REFLEKTOR</b>		
<b>PRÍKON</b>	10 W	20 W	30 W
<b>SVETELNÝ ZDROJ</b>	LED		
<b>SVIETIVOSŤ</b>	700 – 800 lm	1 500 – 1 600 lm	2 300 – 2 400 lm
<b>TEPLOTA FARBY</b>	4 000 K		
<b>MAX. OSVETLENÁ PLOCHA</b>	407 cm <sup>2</sup>	664 cm <sup>2</sup>	828 cm <sup>2</sup>
<b>DOBA SVIETENIA PRI PLNOM VÝKONE</b>	3 h		
<b>KRYTIE</b>	IP54		
<b>TRIEDA OCHRANY</b>	III		
<b>ENERGETICKÁ TRIEDA</b>	F		
<b>HMOTNOSŤ</b>	0,9 kg	1,44 kg	2,12 kg
<b>ROZMERY</b>	167 x 118 x 239 mm	221,5 x 133 x 286,5 mm	252 x 143 x 328,5 mm
	<b>AKUMULÁTOR</b>		
<b>NAPÄTIE</b>	7,4 V		11,1 V
<b>KAPACITA</b>	2,2 Ah	4,4 Ah	
<b>ŽIVOTNOSŤ</b>	2 roky		
<b>ČAS NABÍJANIA</b>	4-5 h	5 – 6 h	
	<b>NABÍJAČKA</b>		
<b>NAPÄTIE / FREKVENCIA</b>	230 V / 50 Hz		
<b>VÝSTUPNÉ NAPÄTIE</b>	12 V		13,5 V
<b>VÝSTUPNÝ PRÚD</b>	500 mA	1 000 mA	
<b>KRYTIE</b>	IP20		

## VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Vzdialenosť LED reflektora od osvetleného objektu by mala byť najmenej 1 m.
	Prasknutý alebo rozbitý predný ochranný kryt vymeňte.
	Svietidlá do ťažkých podmienok.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Stupeň ochrany IP54
	Prečítajte si návod na použitie.
	Trieda ochrany III.

	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Recyklovateľný výrobok

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKE NÁRADIE

- **UPOZORNENIE!** Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce

druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.

- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

- Zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

#### **4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:**

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.

- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným

situáciám.

## 5) SERVIS:

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REFLEKTOR

- Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok niekomu požičiavate alebo predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie.

- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním zariadenia, ktoré je v rozpore s týmto návodom.

- Pred použitím svietidla sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami a súčastami.

- Skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či niektorá časť svietidla nie je poškodená, hlavne predný ochranný kryt a izolácia kábla adaptéra. Za poškodenie sa považuje aj popraskaný prívodný kábel adaptéra.

Svietidlo s poškodenými časťami nepoužívajte a zaistite jeho opravu v autorizovanom servise.

- Nabíjačka svietidla je určená na pripojenie do zásuvky s napätím uvedeným v technických údajoch. Pred pripojením skontrolujte, či hodnota v zásuvke vyhovuje uvedeným hodnotám. Koncovku nabíjačky zasuňte do konektora na zadnej strane svietidla. Svetidlo po nabití odpojte od nabíjačky, nenechávajte ho pripojené k nabíjačke dlhšie, než je nutné. Po odpojení koncovky nabíjačky od konektora akumulátora na konektor nasadte krytku, aby do konektora nevnikli nečistoty, napr. kovový prach, stružliny, kancelárske svorky, aby nemohlo dôjsť k skratovaniu akumulátora, a tým prípadne výbuchu či požiaru. Zároveň je tak nutné konektor chrániť pred nežiaducim vniknutím vody.

- Proces nabíjania akumulátora je signalizovaný blikaním LED signalizácie na zeleno v prípade plného nabitia akumulátora LED signalizácia svieti ale neblinká.

- **VAROVANIE!** Svetidlo ako také je odolné proti dažďu a je prachotesné. Neplatí to však pre štandardnú nechránenú

zásuvku s napätím 230 V a nabíjačku svietidla. Nabíjačku a zásuvku je nutné chrániť pred dažďom a vlhkosťou či iným spôsobom vniknutia vody.

- Svetidlo vždy používajte s nepoškodeným predným ochranným krytom, ktorý bráni poškodeniu LED diód a vystaveniu vlhkosti/vody a prachu.

- Svetidlo nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu či požiaru!

- Svetidlo z bezpečnostných dôvodov pri používaní neprikrývajte, musí byť zaistené prúdenie okolitého vzduchu. Takisto svetidlo neinštalujte a neprevádzkujte v tesnom malom priestore s nedostatočným objemom a prúdením vzduchu.

- Vzdialenosť svetla priamo od osvetleného objektu by mala byť najmenej 1 m.

- **UPOZORNENIE!** Kábel nabíjačky chráňte pred tepelným a mechanickým poškodením.

- Svetidlo má nevymeniteľný zdroj svetla, ktorý má bez mechanického poškodenia veľmi dlhú životnosť, a teda nie je nutné za normálnych okolností predný kryt svietidla demontovať.

- Svetidlo nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je určená výrobcom. Nabíjačka, ktorá môže byť vhodná pre jeden typ akumulátora, môže byť pri použití s iným akumulátorom príčinou nebezpečenstva požiaru.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- Nabíjačku chráňte pred dažďom a vlhkosťou. Nabíjačku je možné používať iba v uzatvorených priestoroch.

- Nabíjačka, ktorá je súčasťou balenia, je určená iba na nabíjanie akumulátora svietidla a žiadnych iných akumulátorov. Pri nabíjaní iných akumulátorov než tých, na ktoré je nabíjačka určená, môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.

- Udržujte nabíjačku čistú. Skontrolujte, či je vidlica nabíjačky v poriadku.

- Pred každým použitím nabíjačky skontrolujte, či je v poriadku, vrátane výstupného kábla. Ak zistíte poruchu, opravu prístroja zaistite v autorizovanom servise.

- Nabíjačku nepoužívajte na predmetoch a podkladoch, ktoré sa môžu ľahko vznietiť (napr. na papieri), alebo v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu či požiaru.
- Pri nabíjaní vždy zaistíte dostatočné vetranie, pretože by mohlo dôjsť k úniku pár alebo elektrolytu z akumulátora, ak je z dôvodu nesprávneho zaobchádzania poškodený.
- Po ukončení nabíjania nabíjačku odpojte od zdroja el. prúdu, nenechávajte ju pripojenú k napätiu dlhšie, než je potrebné.
- Zabráňte používaniu prístroja osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR

- Akumulátor nabíjajte v suchom prostredí a dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda.
- Nikdy akumulátor nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplotám vyšším ako 50 °C.
- Akumulátor nabíjajte len na čas potrebný na nabíjanie.
- Konektor akumulátora uchovávajte mimo kovových predmetov, ktoré by mohli viesť ku skratu zabudovaného akumulátora (napr. kovový prach, kovové spony), čím môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu. Preto na konektor nasadte gumovú ochranu, ktorá je súčasťou výrobku. Zároveň je tak nutné konektor ochrániť pred vniknutím vody.
- Akumulátor chráňte pred nárazmi, teplotou nad 50°C, priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla a vodou. **Akumulátor nikdy neotvárajte!**
- Akumulátor nikdy nespálujte, nehádzte do vody či životného prostredia, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu.
- Ak dôjde k poškodeniu akumulátora a úniku elektrolytu z dôvodu nesprávneho zaobchádzania s akumulátorom, zabráňte jeho kontaktu s pokožkou. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky, dôkladne ju umyte vodou. Tekutiny unikajúce z akumulátora môžu spôsobiť zápaly alebo popáleniny. V prípade zasiahnutia očí vypláchnite oči čistou vodou a konzultujte s lekárom.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- V prípade potreby vyčistiť svietidlo ho pred vyčistením odpojte od prívodu el. prúdu a nechajte ho vychladnúť.
- Na čistenie povrchu svietidla nepoužívajte abrazívne prostriedky a organické rozpúšťadlá, pretože by došlo k poškodeniu povrchu.
- V prípade poškodenia predného ochranného krytu svietidla vymeňte kryt za nový. Z bezpečnostných dôvodov nemôžete používať svietidlo s poškodeným predným krytom. Ak si používateľ vymení predné sklo, výrobca už nemôže garantovať krytie svietidla IP65 s ochranou proti škodlivému vniknutiu vody a prachu, pretože nemôže ručiť za možnú nesprávnu inštaláciu predného krytu používateľom. Pri výmene krytu musí byť zaistená rovnaká úroveň ochrany ako v pôvodnom vyhotovení. Musí sa použiť originálne tesnenie od výrobcu. Pri výmene skla musí byť tesnenie úplne v nepoškodenom stave a nesmie byť skrútené. Sklo musí mať rovnakú hrúbku ako pôvodné. Ak tieto požiadavky nespĺníte, nebude dostatočne zaistená ochrana proti škodlivému vniknutiu vody a tesnosti proti prachu a svietidlo nesmie byť vystavené dažďu, vlhkosti či inému spôsobu vniknutia.
- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise. S opravou po uplynutí záruky sa obráťte priamo na autorizovaný servis.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.



Vyradené prístroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť' zužitkovať'. Staré zariadenia preto láskavo odovzdajte do vhodnej zberne odpadových surovín. Elektrické a elektronické prístroje často obsahujú súčasti, ktoré môžu pri nesprávnom zaobchádzaní alebo nesprávnej likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto súčasti sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

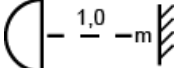
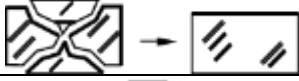





## POPIS ZAŘÍZENÍ




- Přenosné nabíjecí LED svítidla LY3271H-1, LY3272H-1 a LY3273H-1 jsou zdrojem bílého světla, které charakterem odpovídá dennímu světlu.
- Možnost nastavení intenzity svícení (25%, 50%, 100%).
- Možnost nastavení úhlu svícení (0 - 180 °).
- Odolné vůči dešti a prachuvzdorné.
- LED svítidla je možné používat i během nabíjení akumulátoru.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

	LY3271H-1	LY3272H-1	LY3273H-1
	<b>REFLEKTOR</b>		
<b>PŘÍKON</b>	10 W	20 W	30 W
<b>SVĚTLNÝ ZDROJ</b>	LED		
<b>SVÍTIVOST</b>	700 – 800 lm	1 500 – 1 600 lm	2 300 – 2 400 lm
<b>TEPLOTA BARVY</b>	4 000 K		
<b>MAX. OSVĚTLENÁ PLOCHA</b>	407 cm <sup>2</sup>	664 cm <sup>2</sup>	828 cm <sup>2</sup>
<b>DOBA SVÍTENÍ PŘI PLNÉM VÝKONU</b>	3 h		
<b>KRYTÍ</b>	IP54		
<b>TŘÍDA OCHRANY</b>	III		
<b>ENERGETICKÁ TŘÍDA</b>	F		
<b>HMOTNOST</b>	0,9 kg	1,44 kg	2,12 kg
<b>ROZMĚRY</b>	167 x 118 x 239 mm	221,5 x 133 x 286,5 mm	252 x 143 x 328,5 mm
	<b>AKUMULÁTOR</b>		
<b>NAPĚTÍ</b>	7,4 V		11,1 V
<b>KAPACITA</b>	2,2 Ah	4,4 Ah	
<b>ŽIVOTNOST</b>	2 roky		
<b>ČAS NABÍJENÍ</b>	4-5 h	5 – 6 h	
	<b>NABÍJEČKA</b>		
<b>NAPĚTÍ / FREKVENCE</b>	230 V / 50 Hz		
<b>VÝSTUPNÍ NAPĚTÍ</b>	12 V		13,5 V
<b>VÝSTUPNÍ PROUD</b>	500 mA	1 000 mA	
<b>KRYTÍ</b>	IP20		

## VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Vzdálenost LED reflektoru od osvětleného objektu by měla být nejméně 1 m.
	Prasklý nebo rozbitý přední ochranný kryt vyměňte.
	Svítidla do těžkých podmínek.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Stupeň ochrany IP54
	Přečtěte si návod k použití.
	Třída ochrany III.

	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Recyklovatelný výrobek

## OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- **POZOR! Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím.** Porušení dodržování všech instrukcí uvedených níže může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a / nebo těžké ublížení na zdraví.

### 1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojené se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Pokud používáte elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD) .Používanie RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "hlavní jistič obvodu (GFCI)" nebo "jistič unikajícího proudu (ELCB)".
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

### 3) BEZPEČNOST OSOB:

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s

protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na vypínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť v poloze "vypnuto". Přenášení el. nářadí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení na zachycování nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte stolařskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoliv nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

#### **4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:**

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh převáděné práce. Používání nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

## 5) SERVIS:

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi. Mohou se používat pouze náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO REFLEKTOR

- Před použitím si přečtete celý návod k použití a ponechte ho přiložen u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek někomu půjčujete nebo prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití.

- Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklé používáním zařízení, které je v rozporu s tímto návodem.

- Před použitím svítidla se seznamte se všemi ovládacími prvky a součástmi.

- Zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda některá část svítidla není poškozena, hlavně přední ochranný kryt a izolace kabelu adaptéru. Za poškození se považuje i popraskaný přívodní kabel adaptéru.

Svítidla s poškozenými částmi nepoužívejte a zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu.

- Nabíječka svítidla je určena pro připojení do zásuvky s napětím uvedeným v technických údajích. Před připojením zkontrolujte, zda hodnota v zásuvce vyhovuje uvedeným hodnotám. Koncovku nabíječky zasuňte do konektoru na zadní straně svítidla. Svítidlo po nabití odpojte nabíječku, nenechávejte ho připojené k nabíječce déle, než je nutné. Po odpojení koncovky nabíječky od konektoru akumulátoru na konektor nasadte krytku, aby do konektoru nevnikly nečistoty, např. kovový prach, špony, kancelářské svorky, aby nemohlo dojít ke zkratování akumulátoru, a tím případně výbuchu či požáru. Zároveň je tak nutné konektor chránit před nežádoucím vniknutím vody.

- Proces nabíjení akumulátoru je signalizován blikáním LED signalizace zeleně v případě plného nabití akumulátoru LED signalizace svítí ale neblíká.

- **VAROVÁNÍ!** Svítidlo jako takové je odolné proti dešti a je prachotěsné. Neplatí to však pro standardní nechráněnou

zásuvku s napětím 230 V a nabíječku svítidla. Nabíječku a zásuvku je nutné chránit před deštěm a vlhkostí či jiným způsobem vniknutí vody.

- Svítidlo vždy používejte s nepoškozeným předním ochranným krytem, který brání poškození LED diod a vystavení vlhkosti / vody a prachu.

- Svítidlo nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu či požáru!

- Svítidlo z bezpečnostních důvodů při používání nepřikrývejte, musí být zajištěno proudění okolního vzduchu. Rovněž svítidlo neinstalujte a neprovozujte v těsném malém prostoru s nedostatečným objemem a prouděním vzduchu.

- Vzdálenost světla přímo od osvětleného objektu by měla být nejméně 1 m.

- **POZOR!** Kabel nabíječky chraňte před tepelným a mechanickým poškozením.

- Svítidlo má nevyměnitelný zdroj světla, který má bez mechanického poškození velmi dlouhou životnost, a tudíž není nutné za normálních okolností přední kryt svítidla demontovat.

- Svítidlo nabíjejte pouze nabíječkou, která je určena výrobcem. Nabíječka, která může být vhodná pro jeden typ akumulátoru, může být při použití s jiným akumulátorem příčinou nebezpečí požáru.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Nabíječku chraňte před deštěm a vlhkostí. Nabíječku je možné používat pouze v uzavřených prostorách.

- Nabíječka, která je součástí balení, je určena pouze pro nabíjení akumulátoru svítidly a žádných jiných akumulátorů. Při nabíjení jiných akumulátorů než těch, na které je nabíječka určená, může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Udržujte nabíječku čistou. Zkontrolujte, zda je vidlice nabíječky v pořádku.

- Před každým použitím nabíječky zkontrolujte, zda je v pořádku, včetně výstupního kabelu. Pokud zjistíte poruchu, opravu přístroje zajistěte v autorizovaném servisu.

- Nepoužívejte nabíječku na předmětech a podkladech, které se mohou snadno vznítit (např. Na papíře) nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu či požáru.

- Při nabíjení vždy zajistěte dostatečné větrání, protože by mohlo dojít k úniku par nebo elektrolytu z akumulátoru, pokud je z důvodu nesprávného zacházení poškozen.
- Po ukončení nabíjení nabíječku odpojte od zdroje el. proudu, nenechávejte ji připojenou k napětí déle, než je třeba.
- Zabraňte používání přístroje osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR

- Akumulátor nabíjejte v suchém prostředí a dbejte na to, aby se do zařízení nedostala voda.
- Nikdy akumulátor nevystavujte přímému slunečnímu záření a teplotám vyšším než 50 ° C.
- Akumulátor nabíjejte jen na čas potřebný k nabíjení.
- Konektor akumulátoru uchovávejte mimo kovových předmětů, které by mohly vést ke zkratu zabudovaného akumulátoru (např. Kovový prach, kovové spony), čímž může dojít k požáru nebo výbuchu. Proto na konektor nasadte gumovou ochranu, která je součástí výrobku. Zároveň je tak nutné konektor ochránit před vniknutím vody.
- Akumulátor chraňte před nárazy, teplotou nad 50 ° C, přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla a vodou. **Akumulátor nikdy neotvírejte!**
- Akumulátor nikdy nepalte, neházejte do vody či životního prostředí, ale předejte na ekologickou likvidaci.
- Pokud dojde k poškození akumulátoru a úniku elektrolytu z důvodu nesprávného zacházení s akumulátorem, zabraňte jeho kontaktu s pokožkou. Pokud dojde k zasažení pokožky, důkladně omyjte vodou. Tekutiny unikající z akumulátoru mohou způsobit záněty nebo popáleniny. V případě zasažení očí vypláchněte oči čistou vodou a konzultujte s lékařem.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- V případě potřeby vyčistit svítidlo ho před vyčištěním odpojte od přívodu el. proudu a nechte ho vychladnout.
- K čištění povrchu svítidla nepoužívejte abrazivní prostředky a organická rozpouštědla, protože by došlo k poškození povrchu.
- V případě poškození předního ochranného krytu svítidla vyměňte kryt za nový. Z bezpečnostních důvodů nelze použít svítidlo s poškozeným předním krytem. Pokud si uživatel vymění přední sklo, výrobce již nemůže garantovat krytí svítidla IP65 s ochranou proti škodlivému vniknutí vody a prachu, protože nemůže ručit za možnou nesprávnou instalaci předního krytu uživateli. Při výměně krytu musí být zajištěna stejná úroveň ochrany jako v původním provedení. Musí se použít originální těsnění od výrobce. Při výměně skla musí být těsnění úplně v nepoškozeném stavu a nesmí být zkroucené. Sklo musí mít stejnou tloušťku jako původní. Pokud tyto požadavky nesplníte, nebude dostatečně zajištěna ochrana proti škodlivému vniknutí vody a těsnosti proti prachu a svítidlo nesmí být vystaveny dešti, vlhkosti či jinému způsobu vniknutí.
- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodejce, u kterého jste si výrobek koupili a který zajistí opravu v autorizovaném servisu. S opravou po uplynutí záruky se obraťte přímo na autorizovaný servis.

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdejte je do sběrných druhotných surovin.



Vyřazené přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné látky, které by se měly opět 'zuzítkovat'. Staré zařízení proto laskavě odevzdejte do vhodné sběrné odpadních surovin. Elektrické a elektronické přístroje často obsahují součásti, které mohou při nesprávném zacházení nebo nesprávné likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví a životní prostředí. Tyto součásti jsou však potřebné pro správný provoz přístroje. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem.

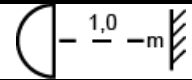
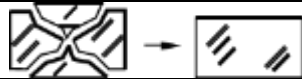





## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA




- A hordozható, újratölthető LY3271H-1, LY3272H-1 és LY3273H-1 LED lámpák a karakterhez igazodó fehér fényforrások napfény.
- Állítható fényerő (25%, 50%, 100%).
- Lehetőség a fényszög beállítására (0 - 180 °).
- Eső- és porálló.
- A LED-lámpák az akkumulátor töltése közben is használhatók.

### MŰSZAKI ADATOK

	LY3271H-1	LY3272H-1	LY3273H-1
	<b>REFLEKTOR</b>		
<b>BEMENŐTELJESÍTMÉNY</b>	10 W	20 W	30 W
<b>FÉNYFORRÁS</b>	LED		
<b>VILÁGÍTÁS</b>	700 – 800 lm	1 500 – 1 600 lm	2 300 – 2 400 lm
<b>A SZÍN HŐMÉRSÉKLETE</b>	4 000 K		
<b>MAX. MEGVILÁGÍTOT TERÜLET</b>	407 cm <sup>2</sup>	664 cm <sup>2</sup>	828 cm <sup>2</sup>
<b>A FÉNY VILÁGÍTÁSÁNAK IDEJE MAX.TELJESÍTMÉNYNÉL</b>	3 h		
<b>BURKOLAT</b>	IP54		
<b>VÉDELMI OSZTÁLY</b>	III		
<b>ENERGETIKAI OSZTÁLY</b>	F		
<b>SÚLY</b>	0,9 kg	1,44 kg	2,12 kg
<b>MÉRET</b>	167 x 118 x 239 mm	221,5 x 133 x 286,5 mm	252 x 143 x 328,5 mm
	<b>AKKUMULÁTOR</b>		
<b>FESZÜLTSG</b>	7,4 V		11,1 V
<b>KAPACITÁS</b>	2,2 Ah	4,4 Ah	
<b>ÉLETTARTAM</b>	2 roky		
<b>A TÖLTÉS IDEJE</b>	4-5 óra	5 – 6 h	
	<b>TÖLTŐ</b>		
<b>FESZÜLTSG / FREKVENCIA</b>	230 V / 50 Hz		
<b>BEMENŐ FESZÜLTSG</b>	12 V		13,5 V
<b>BEMENŐ ÁRAM</b>	500 mA	1 000 mA	
<b>BURKOLAT</b>	IP20		

### JELMAYGARÁZAT

	A LED-reflektor távolsága a megvilágított tárgytól legalább 1 m legyen.
	Cserélje ki a repedt vagy törött első védőburkolatot.
	Világítótestek nehéz körülményekhez.
	A termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét elvégezték.
	Védettség IP54
	Olvassa ell a használati utasítást.
	Védelmi osztály III.

	Ne dobja a háztartási hulladék közé. Ehelyett forduljon egy újrahasznosító központhoz környezetbarát módon. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	Pénzügyi hozzájárulást kapott a csomagolásért a visszavételhez és a további újrahasznosításhoz.
	Újrahasznosítható termék

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKHEZ

- **FIGYELMESZTETÉS!** Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági tudnivalókat, utasításokat, ábrákat és műszaki adatokat. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos testi károkat okozhat.

### 1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szalagcsiszoló feletti irányítást.

### 2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő kolík van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényvel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kéziszerszámot. A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Soha ne használjon olyan elektromos eszközt, amelynek sérült a hálózati kábele vagy csatlakozódugója, illetve földre esett, vagy bármilyen módon sérült.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áramvédőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-védőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozószinórával érintkezhet.

### 3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.

- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- A villamos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kacsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll.
- j) Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

#### **4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:**

- Húzza ki az Elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be a munkát.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámom fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adot célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodot kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek. Ellenőrizze nem e sérültek a burkolatfedelek és más részek, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszám biztonságos működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóélel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos

szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

## 5) SZERVIZ:

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett javítóműhelynek kell javítania. Csak ugyanazok a pótalkatrészek használhatók. Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszám biztonsága megmaradjon.

### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A REFLEKTORHOZ

- Használat előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg a termékkel, hogy a kezelő megismerje azt. Ha kölcsön ad vagy eladja a terméket valakinek, kérjük, mellékelje a termékhez ezt a használati útmutatót is.

- A gyártó nem vállal felelősséget a sérülésekért vagy sérülésekért, amelyek a jelen útmutatónak nem megfelelő berendezés használatából származnak.

- A lámpatest használata előtt ismerkedjen meg minden kezelőszervekkel és alkatrészekkel.

- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve van-e, és hogy a lámpatest egyetlen része sem sérült-e, különösen az első védőfedél és az adapterkábel szigetelése. A repedt adapter tápkábelét szintén sérültnek kell tekinteni.

Ne használja a lámpatestet sérült alkatrészekkel, és engedje meg, hogy ezt egy hivatalos szervizben javítsa.

- A lámpatest töltőt úgy tervezték, hogy a specifikációban megadott feszültségű dugaszolóaljzatba dugja. Csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a foglalatban szereplő érték megegyezik-e a megadott értékekkel. Dugja a töltő dugóját a lámpa hátulján lévő csatlakozóba. Töltés után húzza ki a töltőt a töltőből, és ne hagyja hosszabb ideig a töltőhöz csatlakoztatva. Miután kihúzta a töltő csatlakozóját az akkumulátor csatlakozójából, helyezze vissza a sapkát, hogy például a szennyeződés ne kerüljön a csatlakozóba. fémpor, forgács, gemkapcsok az akkumulátor rövidzárlatának megakadályozása érdekében, ezzel robbanást vagy tüzet okozva. Ugyanakkor meg kell védeni a csatlakozót a nem kívánt vízbejutás ellen.

- Az akkumulátor töltési folyamatát egy villogó zöld LED jelzi, amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve. A LED világít, de nem villog.

- **VIGYÁZAT!** Mint ilyen, a lámpatest eső- és porálló. Ez azonban nem vonatkozik a nem védett szabványokra 230 V-os aljzat és töltő. A töltőt és az aljzatos védeni kell az esőtől és a nedvességtől, vagy más vízbejutástól.

- A lámpatestet ép ép védőburkolattal használja, hogy elkerülje a LED-ek károsodását, valamint a nedvesség / víz és por hatását.

- Ne használja a világítótestet robbanásveszélyes vagy tűzveszélyes területeken!

- Biztonsági okokból ne takarja el a lámpatestet használat közben, a környezeti levegőt biztosítani kell. Ne szerelje be és ne üzemeltesse a lámpatest kicsi, zárt helyiségben, ahol nincs elegendő mennyiség és nincs légáram.

- A fény távolsága közvetlenül a megvilágított tárgytól legalább 1 m legyen.

- **VIGYÁZAT!** Óvja a töltő kábelét a termikus és mechanikai károktól.

- A lámpatest cserélhetetlen fényforrással rendelkezik, amely nagyon hosszú élettartamú, mechanikai sérülés nélkül, ezért általában nem szükséges levenni a lámpatest előlapját.

- A lámpatest csak a gyártó által megadott töltővel töltsse fel. Az egyik típusú akkumulátorra alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorral használja.

### BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A TÖLTŐHÖZ

- Óvja a töltőt esőtől és nedvességtől. A töltőt csak zárt térben szabad használni.

- A csomagban található töltő csak a lámpatest akkumulátorának és más akkumulátorok töltésére szolgál. Az akkumulátorok töltése, kivéve azokat, amelyeket a töltő tervezett, tüzet vagy robbanást okozhat.

- Tartsa tisztán a töltőt. Ellenőrizze, hogy a töltő csatlakozója rendben van-e.

- A töltő használata előtt ellenőrizze, hogy rendben van-e, beleértve a kimeneti kábelt is. Ha hibát talál, javítsa a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.

- Ne használja a töltőt olyan tárgyakon vagy aljzatokon, amelyek felgyulladhatnak (pl. Papíron), vagy robbanásveszélyesek vagy tűzveszélyesek.

- Töltés közben mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről, mivel az gőzöket vagy elektrolitot szívároghat az akkumulátorból,

ha visszaélés miatt sérült.

- Húzza ki a töltőt, amikor a töltés befejeződött. Ne hagyja hosszabb ideig a feszültséghez csatlakoztatva.
- Kerülje el, hogy a készüléket olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékosága vagy tapasztalat és ismeretek hiánya megakadályozza a készülék biztonságos használatát felügyelet vagy utasítások nélkül. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

### BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ

- Töltse fel az akkumulátort száraz környezetben, és kerülje a víz bejutását a készülékbe.
- Soha ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napfénynek és 50 ° C feletti hőmérsékletnek.
- Az akkumulátort csak a töltéshez szükséges ideig töltse fel.
- Tartsa távol az akkumulátor csatlakozóját a fémtárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a beépített akkumulátort (pl. Fémpor, fém bilincsek), amely tüzet vagy robbanást okozhat. Ezért csatlakoztassa a termékhez tartozó gumivédőt a csatlakozóhoz. Ugyanakkor meg kell védeni a csatlakozót a víz behatolása ellen.
- Óvja az akkumulátort az ütésektől, 50 ° C feletti hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, sugárzó hőtől és víztől. **Soha ne nyissa fel az akkumulátort!**
- Soha ne égesse el az akkumulátort, ne dobja vízbe vagy a környezetbe, hanem környezetbarát módon dobja ki.
- Ha az akkumulátor sérült, és az akkumulátor nem megfelelő kezelése miatt szivárog az elektrolit, kerülje a bőrrel való érintkezést. Ha a bőrt sújtja, alaposan mossa le vízzel. Az akkumulátorból szivárgó folyadékok égési sérüléseket vagy égési sérüléseket okozhatnak. Ha szembe jut, mossa ki a szemet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ha szükséges, tisztítás előtt tisztítsa meg a lámpatestet, húzza ki a tápegységből. és hagyjuk lehűlni.
- Ne használjon súrolószert vagy szerves oldószert a lámpatest felületének tisztításához, mivel ez károsíthatja a felületet.
- Ha az első fényszóró megsérül, cserélje ki egy újra. Biztonsági okokból a lámpatest nem használható sérült előlappal. Ha a felhasználó cseréli a szélvédőt, a gyártó már nem garantálja az IP65 védelemet a víz és por behatolása ellen, mivel nem garantálja, hogy a felhasználó az előlapot helytelenül telepítette. A fedél cseréjekor ugyanolyan szintű védelmet kell biztosítani, mint az eredeti változatban. Az eredeti gyártó tömítését kell használni. Az üveg cseréjekor a tömítésnek teljesen sértetlennek és nem csavarodottnak kell lennie. Az üvegnek ugyanolyan vastagságúnak kell lennie, mint az eredeti üvegnek. Ezen követelmények be nem tartása nem nyújt megfelelő védelmet a víz káros behatolása és a pormentesség ellen, és a világítótestet nem szabad kitéve esőnek, nedvességnek vagy más behatolásnak.
- A szavatosság javításához vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta, és vegye fel egy hivatalos szervizközpontba. A garancia lejártá után vegye fel a kapcsolatot közvetlenül egy hivatalos szervizzel.

### KÖRNYEZETVÉDELEM



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagot a háztartási hulladékba, hanem adja át egy másodlagos gyűjtőhelyre.



Az elhasznált berendezések értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket „újra kell használni”. Kérjük, a régi felszerelést megfelelő hulladékgyűjtőben ártalmatlanítsa. Az elektromos és elektronikus berendezések gyakran olyan alkatrészeket tartalmaznak, amelyek helytelen kezelése vagy ártalmatlanítása esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre. Ezekre az alkatrészekre azonban szükség van az eszköz megfelelő működéséhez. Az ezzel a szimbólummal jelölt eszközöket nem szabad a háztartási hulladékba dobni.

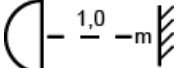
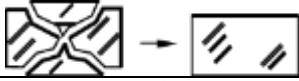





## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI




- Reflectoarele LED LY3271H-1, LY3272H-1 și LY3273H-1 reîncărcabile portabile sunt o sursă de lumină albă corespunzătoare luminii zilei în caracteristicile sale.
- Posibilitatea de a regla intensitatea luminii (25%, 50%, 100%).
- Posibilitatea de a regla unghiul de iluminare (0-180 °).
- Rezistent la ploaie și praf.
- Luminile LED pot fi de asemenea utilizate în timpul încărcării bateriei.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

	LY3271H-1	LY3272H-1	LY3273H-1
	<b>REFLECTOR</b>		
<b>PUTERE</b>	10 W	20 W	30 W
<b>SURSA DE LUMINĂ</b>	LED		
<b>FLUX LUMINOS</b>	700 – 800 lm	1 500 – 1 600 lm	2 300 – 2 400 lm
<b>TEMPERATURA DE CULOARE</b>	4000 K		
<b>SUPRAFAȚĂ MAX. ILUMINARE</b>	407 cm <sup>2</sup>	664 cm <sup>2</sup>	828 cm <sup>2</sup>
<b>PERIOADA DE ARDERE LA PUTERE MAX.</b>	3 ore		
<b>CLASA DE IZOLAȚIE</b>	IP54		
<b>CLASA DE PROTECȚIE</b>	III		
<b>CLASA DE ENERGIE</b>	F		
<b>GREUTATE</b>	0.9 kg	1.44 kg	2,12 kg
<b>DIMENSIUNI</b>	167 x 118 x 239 mm	221.5 x 133 x 286.5 mm	252 x 143 x 328,5 mm
	<b>BATERIE</b>		
<b>TENSIUNE</b>	7.4 V		11,1 V
<b>CAPACITATE</b>	2.2 Ah	4.4 Ah	
<b>DURATĂ DE VIAȚĂ</b>	2 ani		
<b>DURATĂ DE ÎNCĂRCARE</b>	4-5 ore	5-6 ore	
	<b>ÎNCĂRCĂTOR</b>		
<b>TENSIUNE / FRECVENȚĂ</b>	230 V / 50 Hz		
<b>TENSUNE DE IEȘIRE</b>	12 V		13,5 V
<b>CURENT DE IEȘIRE</b>	500 mA	1000 mA	
<b>CLASA DE IZOLAȚIE</b>	IP20		

## EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Distanța reflectorului LED față de obiectul iluminat trebuie să fie de cel puțin 1 metru.
	Înlocuiți capacul de protecție frontal crăpat sau spart.
	Luminează în condiții dificile.
	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu aceste directive.
	Grad de protecție IP54
	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Clasa de protecție III.

	Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere normale. În schimb, contactați centrele de reciclare și eliminați-le într-un mod ecologic. Vă rugăm să urmați principiile protecției mediului.
	O contribuție financiară pentru preluare și reciclarea ulterioară a acestuia a fost plătită pentru acest ambalaj.
	Produs reciclabil

## INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU SIGURANȚA SCULEI ELECTRICE

- **AVERTISMENT!** *Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate provoca șocuri electrice, incendii și / sau vătămări grave.*

### 1) SIGURANȚA LOCULUI DE MUNCĂ:

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot genera accidente.
- Nu utilizați scule electrice în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil. Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau fumul.
- Țineți copiii și spectatorii departe în timp ce utilizați o sculă electrică. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

### 2) SIGURANȚA ELECTRICĂ:

- Fișele pentru sculele electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în nici un fel. Nu utilizați nicio fișă de adaptare cu scule electrice împământate. Fișele nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigidererele. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este împământat.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză scula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Când utilizați o sculă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă este inevitabilă utilizarea unei scule electrice într-o locație umedă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de protecție reziduală (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare

### 3) SIGURANȚA PERSONALĂ:

- Rămâneți vigilent, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scule electrice. Nu utilizați o sculă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări grave.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție cum ar fi masca de praf, încălțămintea anti-alunecare, casca sau protecția auditivă folosite în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția off înainte de conectarea la sursa de alimentare și / sau acumulator, înainte de ridicarea sau transportul sculei. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau activarea sculelor electrice care au comutatorul în poziția on poate duce la accidente.
- Înainte de a porni mașina, scoateți orice cheie de reglare. O cheie atașată unei părți rotative a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți excesiv. Păstrați-vă echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componentele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în

mișcare.

- Dacă există dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.

#### **4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE:**

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dvs. Sculele electrice corecte vor face treaba mai bună și mai sigură la viteza pentru care au fost proiectate.

- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau nu o oprește. Orice scule electrice care nu pot fi controlate cu ajutorul comutatorului sunt periculoase și trebuie reparate.

- Deconectați fișa de la sursa de alimentare și / sau scoateți acumulatorul de la scula electrică înainte de a efectua reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita scule electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.

- Depozitați sculele electrice cu regim de mers în gol la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu cunosc scula electrică sau aceste instrucțiuni să opereze scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- Întrețineți sculele electrice. Verificați lipsa de aliniere sau blocarea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.

- Țineți sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere corect întreținute, cu muchii ascuțite de tăiere, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

- Folosiți scula electrică, accesoriile și burghiile, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate poate duce la o situație periculoasă.

#### **5) REPARAȚIILE:**

- Cereți ca scula electrică să fie reparată de o persoană calificată folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței sculelor electrice.

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU REFLECTOR**

- Citiți întregul manual de instrucțiuni înainte de utilizare și lăsați-l împreună cu produsul pentru a permite operatorului să se familiarizeze cu acesta. Dacă împrumutați sau vindeți produsului altcuiva, vă rugăm să includeți și acest manual de instrucțiuni.

- Producătorul nu este responsabil pentru daune sau răni rezultate din utilizarea echipamentelor care nu sunt conforme cu prezentul manual.

- Înainte de a utiliza reflectorul, familiarizați-vă cu toate comenzile și componentele.

- Verificați dacă toate componentele sunt sigure și verificați dacă orice parte a reflectorului nu este deteriorată, în special protecția față și izolarea adaptorului de cablu. În cazul în care cablul de alimentare al adaptorului este de asemenea fisurat, se consideră că reflectorul este deteriorat. Nu folosiți reflectorul cu piese deteriorate și reparați-l la un atelier autorizat.

- Încărcătorul reflectorului este proiectat pentru a fi conectat la o priză la tensiunea specificată. Înainte de conectare, verificați dacă valoarea de la priză se potrivește cu valorile indicate. Conectați fișa încărcătorului la conectorul din spatele reflectorului. Deconectați reflectorul de la încărcător după ce a fost reîncărcată și nu o lăsați conectată la încărcător mai mult decât este necesar. După deconectarea terminalului încărcătorului de la terminalul bateriei, atașați capacul pentru a împiedica murdăria, cum ar fi praful metalic, așchiile și agrafele de a intra în conector și a împiedica bateria să fie scurtcircuitată și să provoace o explozie sau un incendiu. Protejați, de asemenea, conectorul împotriva intrării nedorite de apă.

- Un LED verde intermitent indică faptul că bateria se încarcă. LED-ul rămâne aprins atunci când bateria este complet încărcată, dar nu mai clipește.

- **REȚINEȚI!** Deși reflectorul este rezistent la ploaie și rezistent la praf, acesta nu este cazul cu priza standard neprotejată de 230 V sau cu încărcătorul reflectorului. Păstrați încărcătorul și priza protejate de ploaie, umiditate sau orice alt mijloc de intrare a apei.

- Utilizați întotdeauna reflectorul cu o protecție frontală nedeteriorată pentru a preveni deteriorarea LED-urilor și expunerea la umiditate, apă și praf.
- Nu folosiți reflectorul în medii potențial explozive sau aproape de o flacără!
- Din motive de siguranță, nu acoperiți reflectorul în timpul utilizării și păstrați o circulație a aerului. De asemenea, nu instalați și nu folosiți reflectorul într-o zonă mică, strâmtă, cu volum și circulație insuficientă a aerului.
- Distanța reflectorului față de obiectul iluminat trebuie să fie de cel puțin 1 metru.
- AVERTISMENT! Protejați cablul încărcătorului de deteriorarea termică și mecanică.
- Reflectorul are o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită, care are o durată de viață foarte lungă, fără daune mecanice și, prin urmare, nu trebuie înlăturată în mod normal.
- Încărcați reflectorul doar cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care poate fi potrivit pentru un tip de baterie poate provoca un incendiu atunci când este utilizat cu o altă baterie.

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR**

- Protejați încărcătorul de ploaie și umiditate. Încărcătorul poate fi utilizat numai într-o zonă închisă.
- Încărcătorul inclus în pachet este destinat numai pentru a încărca bateria reflectorului și nu pentru alte baterii. Încărcarea bateriilor, altele decât cele pentru care este prevăzut încărcătorul, poate provoca un incendiu sau o explozie.
- Mențineți încărcătorul curat. Verificați dacă fișa încărcătorului funcționează.
- Înainte de a utiliza încărcătorul, verificați dacă acesta și cablul de ieșire sunt în regulă. Dacă se constată o defecțiune, solicitați repararea dispozitivului la un centru de service autorizat.
- Nu folosiți reflectorul pe obiecte sau substraturi care ar putea arde cu ușurință (de exemplu pe hârtie), în medii potențial explozive sau în apropierea unei flăcări.
- Asigurați-vă întotdeauna că există o ventilație adecvată la încărcare, deoarece poate provoca scurgeri de vapori sau electrolit din baterie, dacă s-au produs pagube cauzate de o manipulare necorespunzătoare.
- Deconectați încărcătorul atunci când bateria este complet încărcată. Nu-l lăsați conectat la o sursă de tensiune mai mult decât este necesar.
- Nu lăsați pe nimeni (inclusiv copiii) să utilizeze dispozitivul dacă dizabilitatea fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe îi împiedică să folosească dispozitivul în siguranță, fără supraveghere sau instrucțiuni. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul.

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE**

- Păstrați bateria într-un mediu uscat și aveți grijă să evitați pătrunderea apei în ea.
- Nu expuneți bateria niciodată la lumina directă a soarelui sau la temperaturi peste 50 ° C.
- Încărcați bateria numai pentru timpul necesar pentru încărcare.
- Țineți conectorul bateriei departe de obiecte metalice care ar putea scurtcircuita bateria încorporată (de exemplu, praf de metal, agrafe metalice) și poate provoca un incendiu sau o explozie. Pentru aceasta, atașați protecția de cauciuc inclusă cu bateria. Protejați, de asemenea, conectorul împotriva pătrunderii apei.
- Protejați bateria de șocuri, temperaturi peste 50 ° C, lumina directă a soarelui, sursele de căldură radiante și apă. Nu deschideți niciodată bateria!
- Nu incinerați bateria, nu o introduceți în apă sau o aruncați afară, ci aruncați-o într-o problemă ecologică.
- Evitați contactul cu pielea în cazul în care bateria este deteriorată sau dacă scurgerile de electrolit se datorează manipulării necorespunzătoare. Dacă există contact cu pielea, spălați bine cu apă. Lichidele care se scurg din baterie pot provoca arsuri sau inflamații. Dacă există contact cu ochii, clătiți-le cu apă curată și consultați un medic.

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

- Dacă trebuie să curățați lumina, mai întâi scoateți-o de la sursa de alimentare și lăsați-o să se răcească.
- Nu folosiți agenți abrazivi și solvenți organici pentru a curăța suprafața luminii, deoarece acest lucru va deteriora suprafața acesteia.

- Înlocuiți capacul cu unul nou dacă capacul frontal al reflectorului este deteriorat. Din motive de siguranță, nu puteți utiliza reflectorul cu un capac frontal deteriorat. Dacă utilizatorul înlocuiește geamul frontal, producătorul nu mai poate garanta protecția IP65 cu protecție împotriva pătrunderii dăunătoare a apei și prafului, deoarece producătorul nu poate garanta pentru utilizator posibilă instalare incorectă a capacului frontal. La înlocuirea capacului, trebuie asigurat același nivel de protecție ca și originalul. Trebuie utilizată garnitura originală a producătorului. La înlocuirea sticlei, garnitura trebuie să fie complet nedeteriorată și nu trebuie răsucită. Geamul trebuie să aibă aceeași grosime ca și geamul original. Nerespectarea acestor cerințe nu va oferi o protecție suficientă împotriva pătrunderii nocive a apei și a etanșeității la praf, iar reflectorul nu va fi expus la ploaie, umiditate sau alte intruziuni.

- Dacă este necesară o reparație în garanție, contactați distribuitorul de unde ați achiziționat produsul și reparați-l la un centru de service autorizat. Vă rugăm să contactați un centru de service autorizat pentru reparații după ce garanția a expirat.

## PROTEJAREA MEDIULUI



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile municipale, ci eliminați-le în centrele de colectare a materialelor secundare.



Dispozitivele aruncate conțin materiale reciclabile valoroase care ar trebui reutilizate. Prin urmare, vă rugăm să predați echipamentul dvs. vechi unei instalații de colectare a deșeurilor adecvate. Echipamentele electrice și electronice conțin adesea componente care pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea umană și pentru mediu, dacă sunt manipulate sau eliminate în mod incorect. Cu toate acestea, aceste componente sunt necesare pentru funcționarea corectă a dispozitivului. Instrumentele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

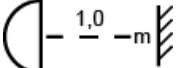
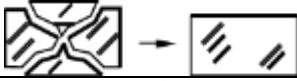





## DEVICE DESCRIPTION




- Portable rechargeable LY3271H-1, LY3272H-1 and LY3273H-1 LED lights are the source of white light corresponding to daylight in its characteristics.
- Possibility to set lighting intensity (25% , 50% , 100 %).
- Possibility to adjust the lighting angle (0-180°).
- Rain and dust resistant.
- LED lights can also be used while the battery is charging.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

	LY3271H-1	LY3272H-1	LY3273H-1
	<b>REFLECTOR</b>		
<b>POWER</b>	10 W	20 W	30 W
<b>LIGHT SOURCE</b>	LED		
<b>LUMINOUS FLUX</b>	700 – 800 lm	1,500 – 1,600 lm	2 300 – 2 400 lm
<b>COLOR TEMPERATURE</b>	4000 K		
<b>MAX. ILLUMINATED SURFACE</b>	407 cm <sup>2</sup>	664 cm <sup>2</sup>	828 cm <sup>2</sup>
<b>BURNING PERIOD AT FULL POWER</b>	3 hrs		
<b>INSULATION CLASS</b>	IP54		
<b>PROTECTION CLASS</b>	III		
<b>ENERGY CLASS</b>	F		
<b>WEIGHT</b>	0.9 kg	1.44 kg	2,12 kg
<b>DIMENSIONS</b>	167 x 118 x 239 mm	221.5 x 133 x 286.5 mm	252 x 143 x 328,5 mm
	<b>BATTERY</b>		
<b>VOLTAGE</b>	7.4 V		11,1 V
<b>CAPACITY</b>	2.2 Ah	4.4 Ah	
<b>LIFE</b>	2 years		
<b>CHARGING TIME</b>	4-5 hrs	5-6 hrs	
	<b>CHARGER</b>		
<b>VOLTAGE / FREQUENCY</b>	230 V / 50 Hz		
<b>OUTPUT VOLTAGE</b>	12 V		13,5 V
<b>OUTPUT CURRENT</b>	500 mA	1000 mA	
<b>INSULATION CLASS</b>	IP20		

## EXPLANATION OF SYMBOLS

	The distance of the LED reflector from the illuminated object should be at least 1 meter.
	Replace cracked or broken front protective cover.
	Lights under difficult conditions.
	The product complies with applicable European directives and a method for assessing conformity with these directives was carried out.
	Degree of protection IP54
	Read the instruction manual.
	Protection class III.

	<p>Do not dispose of as normal household waste. Instead, contact recycling centers and dispose in an environmentally friendly way. Please follow the principles of environmental protection.</p>
	<p>A financial contribution for take-back and its further recycling was paid for this packaging.</p>
	<p>Recyclable product</p>

## GENERAL POWER TOOLS SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### 1) WORK AREA SAFETY:

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2) ELECTRICAL SAFETY:

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock

### 3) PERSONAL SAFETY:

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE:

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) SERVIS:

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tools is maintained.

#### REFLEKTOR SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the entire instruction manual before use and leave it with the product to allow the operator to become familiar with it. If you lend or sell the product to someone, please also include this instruction manual.
- The manufacturer is not liable for damages or injuries resulting from the use of equipment that is not in accordance with this manual.
- Before using the light, familiarize yourself with all controls and components.
- Check all components are secure and check that any part of the light is not damaged, especially the front guard and the cable adapter insulation. If the adapter feeder cable is also cracked, it is considered to be damaged. Do not use the light with damaged parts and have it repaired by an authorized workshop.
- The light charger is designed to be plugged into a socket at the specified voltage. Before connecting, check that the value in the socket matches the indicated values. Plug the charger terminal into the connector at the rear of the lamp. Unplug the light from the charger after it has been recharged and do not leave it connected to the charger for longer than necessary. After unplugging the charger terminal from the battery connector, attach the cover to keep dirt such as metal dust, shavings and paperclips from entering the connector and prevent the battery from short-circuiting and causing an explosion or fire. Also protect the connector against undesirable water ingress.
- A flashing green LED indicates the battery is charging. The LED remains on when the battery is fully charged but no longer flashes.
- **NOTICE!** While the light is rain resistant and dustproof, this is not the case with the standard unprotected 230 V socket or the light charger. Keep the charger and socket protected against rain, moisture or any other means of water ingress.
- Always use the light with an undamaged front guard to prevent damage to LEDs and exposure to moisture, water and dust.
- Do not use the light in potentially explosive environments or close to a flame!

- For safety reasons, do not cover the light during use and keep a flow of ambient air. Also, do not install or operate the lamp in a tight, small area with insufficient volume and air flow.
- The distance of the light from the illuminated object should be at least 1 meter.
- **WARNING!** Protect the charger cable from thermal and mechanical damage.
- The light has a non-replaceable light source that has a very long lifetime without mechanical damage and therefore does not normally have to be removed.
- Charge the light only with the charger specified by the manufacturer. A charger that may be appropriate for one battery type may cause a fire when it is used with another type battery.

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- Protect the charger from rain and moisture. The charger can only be used in an enclosed area.
- The charger included in the package is intended only to charge the light battery and not for any other batteries. Charging batteries other than those for which the charger is intended may cause a fire or explosion.
- Keep the charger clean. Check that the charger plug works.
- Before using the charger, check whether it and the output cable are okay. If a fault is found, have an authorized service center repair the device.
- Do not use the light on objects or substrates that may easily catch fire (e.g. on paper), in potentially explosive environments or close to a flame.
- Always make sure there is adequate ventilation when charging as it may cause vapor or electrolyte to leak from the battery, if there has been damage caused by improper handling.
- Unplug the charger when the battery is fully charged. Do not leave it connected to a voltage source for longer than necessary.
- Do not let anyone (including children) use the device if their physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents them from using the device safely without supervision or instruction. Children should not play with it.

### SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- Keep the battery in a dry environment and take care to avoid water entering it.
  - Never expose the battery to direct sunlight or temperatures above 50 °C.
  - Recharge the battery only for the time required for charging.
  - Keep the battery connector away from metal objects that could short-circuit the built-in battery (e.g. metal dust, metal clips) and cause a fire or explosion. To do so, attach the rubber guard included with the battery. Also protect the connector against water ingress.
  - Protect the battery from shock, temperatures above 50 °C, direct sunlight, radiant heat sources and water.
- Never open the battery!**
- Never incinerate the battery, put it in water or dump it outside, but dispose of it in an environmentally sound matter.
  - Avoid contact with the skin if the battery is damaged or electrolyte leaks due to improper handling. If there is contact with the skin, thoroughly wash it with water. Fluids leaking from the battery can cause burns or inflammation. If there is contact with the eyes, rinse them with clean water and consult a physician.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- If you need to clean the light, first unplug it from the power source and let it cool down.
- Do not use abrasive agents and organic solvents to clean the surface of the light as this will damage its surface.
- Replace the cover with a new one if the front lamp cover is damaged. For safety reasons, you cannot use the lamp with a damaged front cover. If the user replaces the front glass, the manufacturer can no longer guarantee IP65 protection with protection against harmful ingress of water and dust, as the manufacturer cannot guarantee for the user's possible incorrect installation of the front cover. When replacing the cover, the same level of protection as the original must be provided. The manufacturer's original seal must be used. When replacing glass, the seal must be completely undamaged and must not be twisted. The glass must have

the same thickness as the original glass. Failure to comply with these requirements will not provide sufficient protection against harmful water ingress and dust tightness and the light shall not be exposed to rain, moisture or other intrusion.

- If a warranty repair is required, contact the retailer where you purchased the product and have it repaired by an authorized service center. Please contact an authorized service center for repair after the warranty has expired.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials with municipal waste but dispose of them in secondary material collection centers.



Discarded devices contain valuable recyclable materials that should be re-used. Therefore, please hand over your old equipment to a suitable waste collection facility. Electrical and electronic equipment often contains components that may pose a potential hazard to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are required for proper operation of the device. Instruments marked with this symbol must not be disposed of with household waste.

# EU VYHLÁSENIE O ZHODE

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko  
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenia na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedajú základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/  
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

		TYP
2171414	Reflektor Worklight SMD LED, 230 V, 50 Hz, 10W, 7.4V/2200mAh, 800 lm, IP20, Class III	LY3271H-1
2171467	Reflektor Worklight SMD LED, 230 V, 50 Hz, 20W, 7.4V/4400mAh, 1600 lm, IP20, Class III	LY3272H-1
2172097	Reflektor Worklight SMD LED, 230 V, 50 Hz, 20W, 11,1V/4400mAh, 2400 lm, IP20, Class III	LY3273H-1

boli navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/were constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55015:2019+A11  
EN 61547:2009  
EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1  
EN IEC 60598-1:2021+A11:2022  
EN 60598-2-4:2018  
EN 62493:2015

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU  
LVD 2014/35/EU  
RoHS 2011/65/EU Annex II and its amendment Directive (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market  
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 23

Sobrance 24.5.2023

Dátum a miesto vydania vyhlásenia  
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH  
per procuram  
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOB RANCE  
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....  
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature  
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

# STREND PRO®

## ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

### PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

**SK:** Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

#### Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

**CZ:** Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

#### Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

**HU:** Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

#### A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

**RO:** Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

**Garanția nu se referă la:**

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

**EN:** This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

**The warranty does not cover:**

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

**SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS**

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)